

SUNDAY, SEPTEMBER 28

TONE 7

16th Sunday after Pentecost, Ven. Chariton the Confessor, Abbot of Palestine

"Lord I Call..." Tone 7

Lord, I call upon You, hear me!

Hear me, O Lord!

Lord, I call upon You, hear me!

Receive the voice of my prayer,

when I call upon You!//

Hear me, O Lord!

Let my prayer arise

in Your sight as incense,

and let the lifting up of my hands

be an evening sacrifice!//

Hear me, O Lord!

v. (10) Bring my soul out of prison, that I may give thanks to Your Name!

v. (9) The righteous will surround me; for You will deal bountifully with me.

Tone 7 *(for the Resurrection)*

Come, let us rejoice in the Lord,

Who destroyed the dominion of death!

Let us sing to Him with the bodiless hosts,

for He enlightened the race of man!//

O our Maker and Savior, glory to You!

v. (8) Out of the depths I cry to You, O Lord. Lord, hear my voice!

You endured the Cross and burial for our sake.

By Your death, You destroyed death as God.

We fall down before Your Resurrection on the third day,//

O Savior, glory to You!

v. (7) Let Your ears be attentive to the voice of my supplications!

When the Apostles beheld the Resurrection of the Maker,

they were amazed and sang the angelic praise.

This is the glory of the Church.

This is the richness of the Kingdom.//

O Lord, crucified for our sake, glory to You!

v. (6) If You, O Lord, should mark iniquities, Lord, who could stand? But there is forgiveness with You.

(Resurrection stichera by Anatolius)

You were held by lawless men, O Christ,
but to me, You are God, and I am not ashamed.
You were smitten on the cheek, but I do not deny You.
You were nailed to the Cross and I do not conceal it,
for I glory in Your Resurrection: Your death is my life.//
O Almighty Lord and Lover of man, glory to You!

v. (5) For Your Name's sake I wait for You, O Lord. My soul has waited for Your word; my soul has hoped on the Lord.

Fullfilling the prophecy of David,
Christ manifested His greatness in Zion to the disciples.
He is praised and always glorified,
together with the Father and the Holy Spirit.
At first as the Word, He was bodiless,
but then He took flesh and was slain for our sake.//
He rose in power as the Lover of man!

v. (4) From the morning watch until night, from the morning watch, let Israel hope on the Lord!

You descended into hell as You willed, O Christ,
overthrowing death as God, and rising on the third day as Master!
With Yourself You raised Adam from the bonds of hell and from corruption!//
Glory to Your Resurrection, O only Lover of man!

v. (3) For with the Lord there is mercy and with Him is plenteous redemption, and He will deliver Israel from all his iniquities.

Tone 4 *(for Ven. Chariton)* *(You have given a sign)*

By abstinence and fervent prayer, O venerable Chariton,
you caused your body's passions to wither.
With streams of tears you drowned the deceitful serpent, O blessed one.
In great measure you were well-pleasing to God.
Therefore Jesus, the Lover of mankind and the Savior of our souls,//
has adorned you with heavenly gifts.

v. (2) Praise the Lord, all nations! Praise Him, all peoples!

With the sweat of your struggle, O truly wondrous one,
you quenched the burning fire of the passions.
You bore the fire of harsh wounds and tortures,
confessing before evil tyrants the condescension of the incarnate Word.
You were a witness for Him, adorned with wounds from your manifold
torments,//
O most blessed, God-bearing Chariton.

V. (1) For His mercy is confirmed on us, and the truth of the Lord endures forever.

O most sacred and blessed Chariton,
you fled into the mountains and deserts.
Preserving your soul undefiled, you were revealed to be a dwelling of the
Trinity,
in Whose power you founded monasteries and holy dwellings
for the building up and salvation of monastics,//
who honor your holy memory, O blessed one.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;

Tone 4 *(for Ven. Chariton, by John the Monk)*

O God-bearing Chariton,
even after death, you live in the heavens in Christ.
For His sake you crucified yourself to the world,
for you were above the world and the flesh,
truly living in a manner transcending all visible things.
Yet you did not live for yourself alone,
but Christ our God dwelt within you.//
Entreat Him that our souls may be saved!

now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Tone 7 *(Theotokion – Dogmatikon)*

No tongue can speak of your wonderful childbearing,
for the order of nature was overruled by God.
You were revealed to be a Mother above nature,
for you remained a Virgin beyond reason and understanding.
Your conception was most glorious, O Theotokos!
The manner of your giving birth was ineffable, O Virgin!
Knowing you to be the Mother of God,
devoutly we pray to you://
“Beseech Him to save our souls!”

Aposticha

Tone 7 *(for the Resurrection)*

As the Savior of the world You arose from the tomb.
As God You resurrected the race of man with Your flesh.//
O Lord, glory to You!

v. The Lord is King; He is robed in majesty!

Come, let us worship the One Who rose from the dead,
and enlightened all creation!
By His death, He saved us from the torments of hell.//
By His Resurrection He has granted us eternal life and great mercy.

v. For He has established the world, so that it shall never be moved.

You descended into hell, capturing death, O Christ.
In three days You arose again,
resurrecting us who glorify Your Resurrection,//
O Lord and Lover of man.

v. Holiness befits Your house, O Lord, forevermore!

When You were placed in the tomb as one asleep,
the sight was great and awesome.
But when You rose on the third day as almighty God,
You resurrected Adam with Yourself.//
Glory to Your Resurrection, only Lover of man!

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;

Tone 8 *(for Ven. Chariton)*

We honor you, O Chariton our father,
as the instructor of a multitude of monks.
We have indeed learned to walk rightly in your footsteps.
Blessed are you, for having labored for Christ,
you denounced the power of the enemy.
You were a converser with the Angels and a companion of the venerable and
righteous.//
Together with them, entreat the Lord that He grant mercy to our souls!

now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Tone 8 *(Theotokion)*

O unwedded Virgin,
who ineffably conceived God in the flesh,
O Mother of God most high,
accept the cries of your servants, O blameless One!
Grant cleansing of transgressions to all!//
Receive our prayers and pray to save our souls!

(at Great Vespers)

Tone 7 **Troparion** *(Resurrection)*

By Your Cross You destroyed death.
To the thief You opened Paradise.
For the Myrrhbearers You changed weeping into joy.
And You commanded Your disciples, O Christ God,
to proclaim that You are risen,//
granting the world great mercy.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,

Tone 8 **Troparion** *(Ven. Chariton)*

By a flood of tears you made the desert fertile,
and your longing for God brought forth fruits in abundance.
By the radiance of miracles you illuminated the whole universe.//
Our holy Father Chariton, pray to Christ our God to save our souls!

now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Tone 8 **Resurrectional Dismissal Theotokion**

For our sake You were born of the Virgin
and endured crucifixion, O Good One, destroying death by death.
Revealing the Resurrection as God, do not despise the work of Your hand!
Reveal Your love for man, O Merciful One, and accept the Theotokos praying for
us,//
and save the despairing people, O our Savior!

(at the Divine Liturgy)

Tone 7 Troparion *(Resurrection)*

By Your Cross You destroyed death.
To the thief You opened Paradise.
For the Myrrhbearers You changed weeping into joy.
And You commanded Your disciples, O Christ God,
to proclaim that You are risen,//
granting the world great mercy.

Tone 8 Troparion *(Ven. Chariton)*

By a flood of tears you made the desert fertile,
and your longing for God brought forth fruits in abundance.
By the radiance of miracles you illuminated the whole universe.//
Our holy Father Chariton, pray to Christ our God to save our souls!

Tone 7 Kontakion *(Resurrection)*

The dominion of death can no longer hold men captive,
for Christ descended, shattering and destroying its powers.
Hell is bound, while the Prophets rejoice and cry:
“The Savior has come to those in faith;//
enter, you faithful, into the Resurrection!”

Tone 2 Kontakion *(Ven. Chariton)*

You delighted in the monastic life, divinely-wise one,
and conquered the bodily passions;
you increased in faith, blossoming as the Tree of Life in the midst of Paradise,//
most blessed and holy Chariton.

Tone 7 Prokeimenon *(Resurrection)*

The Lord shall give strength to His people. / The Lord shall bless His people
with peace. *(Ps. 28:11)*

V. Offer to the Lord, O you sons of God! Offer young rams to the Lord! (Ps. 28:1a)

Tone 7 Prokeimenon *(Ven. Chariton)*

Let the saints exult in glory, / let them sing for joy on their couches! *(Ps. 149:5)*

Epistle

(181) 2 Corinthians 6:1-10

(176) 2 Corinthians 4:6-15 *(Ven. Chariton)*

Tone 7

Alleluia, Alleluia, Alleluia!

V. It is good to give thanks to the Lord, to sing praises to Your Name, O Most High. (Ps. 91:1)

V. To declare Your mercy in the morning, and Your truth by night. (Ps. 91:2a)

Tone 6

V. Blessed is the man who fears the Lord, who greatly delights in His commandments. (Ps. 111:1)

Gospel

(17) Luke 5:1-11

(24) Luke 6:17-23 *(Ven. Chariton)*

Communion Hymn

Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest! *(Ps. 148:1)*

The righteous shall be in everlasting remembrance. He shall not fear evil tidings. *(Ps. 111:6)*

Alleluia, Alleluia, Alleluia!

Prepared by the Department of Liturgical Music and Translations, Orthodox Church in America.